

'96 御堂筋パレード

記

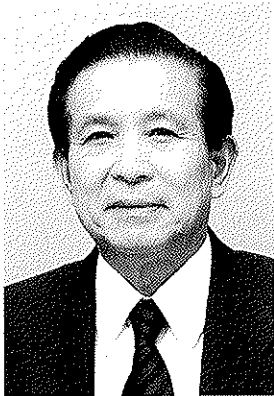
念

誌

青い空・緑の草原からの使者
モンゴル民族の祭典



会長ごあいさつ



中国内モンゴル吹田呼と浩特会
'96 御堂筋パレード実行委員会
会長兼実行委員長

林 唯 夫

吹田フフオト会は1984年に誕生し、中国内モンゴルと友好を深め今年（平成9年）で13年になります。

吹田の文化を創る会の皆さんにお世話になり、本会特別顧問で大阪府議会議員の倉島勲・安子御夫妻、前会長の故橋本吉郎氏等が中心になり、当時中国駐大阪総領事館文化担当の鄭国仕領事の御案内で、中国内モンゴル自治区の首都フフオト市を訪問し交流が始まりました。

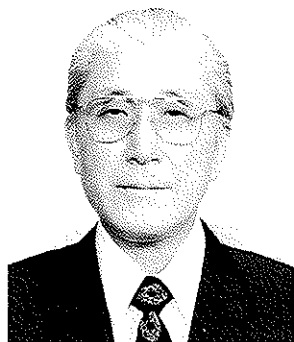
その後、吹田南小学校と蒙古族学校の姉妹校の締結、中小企業の交流等一段と発展してまいりました。

1988年の御堂筋パレードに、蒙古族学校少年少女歌舞団26名を招聘しましたが、昭和天皇の御病気でパレードは急遽中止になりました。

今回、8年前の夢が実現することとなり総勢34名が来日、御堂筋パレードに参加され歌舞団の公演も行われました。関係者一同熱烈歓迎、日中友好親善が一層深まることを信じております。

御協力頂きました各界の皆様方に衷心より感謝申し上げます。

歓迎します。遠い所からようこそ——。



吹田市長
岸田恒夫

中国、内蒙古自治区呼和浩特市から蒙古族学校少年少女の皆さんの訪日を実現し、吹田市におこしいただきましたことを大変嬉しく存じ、友好訪日団の皆さんのご訪問を心から歓迎申し上げます。

このたび、吹田呼和浩特会の招聘により、本年10月13日に開催されます「'96御堂筋パレード」に中国内モンゴル自治区呼和浩特市から友好訪日団が参加されることが実現いたしました。訪日団の皆さんは呼和浩特市蒙古族学校との姉妹校である吹田南小学校への訪問、市民体育祭での市民との交流、「'96御堂筋パレード」への参加、メシアターでの歌舞団の親善公演などの交流プログラムに参加され、日中友好親善の輪を大きく広がられますが、皆さん方の熱意に対しまして、深く敬意を表する次第です。

結びに、このたびの友好訪日団の受入れについて、計画の段階から何かとお世話をいただいております吹田呼和浩特会をはじめ関係者の皆様に感謝を申し上げ、歓迎のことばといたします。



吹田呼和浩特会特別顧問
大阪府議会議員
倉島 勲

青い空、緑の果てしなき大草原。

八月十日、三年ぶりの中国内モンゴル、呼和浩特への訪問。市中心部から人民政府のマイクロバスに揺られること3~4時間、まさに大海原を想わせる草原が地平線に続く。草を食む羊の群れ、そして馬の群れ、牛の群れ。目を凝らせば山羊もいる、アヒルもいる、ラクダまで。真黒い豚もいる。冬は零下二十度にもなるこの草原に、夏の今を盛りに咲いている花が風に揺れている。短い夏に小さな花々は、太陽の光、熱そして全ての恵みを必死に吸い込んでいる様。この大草原をモンゴル族が、チンギスハーンが、フビライが、蒙古馬に跨がり風の如く疾駆した歴史の一コマが眼前に夢のように広がる。

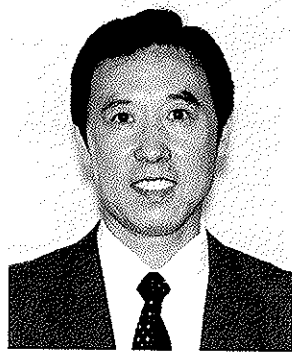
遠方に白い点が見える。近づくとつれ旗もなびいている。蒙古馬に乗った若者が我々八名の訪問を出迎えてくれていた。日焼けした顔に澄んだ瞳とがっしりした体躯、乗馬姿はまさに大草原の若武者。我々のために、パオが用意されていた。

一泊だけのせわしい旅先で、ラクダや馬に乗ったり、夕食後の蒙古族の歓迎宴と、しばし都会の喧騒と別れ、大草原に溶け込む。夜、手を伸ばせばそっと掌の中に入りそうな星が輝く空、澄んだ空気がうまい。

太陽の光に輝く露を含んだ大草原の朝、しばし我等の祖先への想いに耽る。現地蒙古族の顔、体がそれ程までに私達に似ている。私の祖先も大昔、騎馬民族であったのだろうか。あの蒙古馬に跨がり、大草原を疾駆したいという思いは私だけではなさそうでありました。

今回は、人民政府の方々をはじめ、呼和浩特市民族歌舞団のメンバー・蒙古相撲のメンバー・蒙古学校の皆様等三十四名の訪問団です。林会長を先頭にして実行委員の皆さんは、仕事を持ちながらのボランティアのお力添えであり心から御礼を申し上げます。

また、広告・協賛の願いに多くの方々の真心・ご協力を頂き、衷心より大感謝申し上げます。さらには、亡き初代会長、橋本吉郎氏の遺志を継ぎ、今回の訪日団の来日目的が、大成功裡に果たされること、加えて中国内モンゴル自治区並びに呼和浩特市のご隆盛をお祈りするものです。特に、中国駐大阪総領事館の劉智剛総領事先生以下、総領事館の皆様にご感謝申し上げます。



中華人民共和国
駐・大阪総領事
劉 智 剛

第十四回「御堂筋パレード」が盛大に行なわれることに当り、中国内蒙古自治区フフホト市代表団の参加のために御尽力なされた吹田フフホト会の皆様に、謹んで敬意と感謝の意を表します。

十年来、吹田フフホト会は友情の架け橋として、中国の内蒙古と日本の大阪を緊密に結びつけ、内蒙古の風土と人情・地域文化のご紹介並びにご披露、又は内蒙古と日本との友好往来を深める為、誠心誠意ご尽力なされてきました。この度、貴会は呼和浩特市民族歌舞団と蒙古相撲さんをわざわざお招きいただき、本パレードにて華麗に披露するチャンスを創っていただきましたことは、日本国民が中国の少数民族の風情文化に対する理解をはじめ、中日両国国民及び両国地域間の相互理解と友情を深めることに寄与するところが大きいと確信しております。'96御堂筋パレードの成功と、吹田フフホト会の益々のご発展及び皆様のご健勝をお祈り致します。



大阪府知事
横山 ノック
(山田 勇)

中国内蒙古自治区呼和浩特市友好訪日団の皆様、ようこそ大阪へお越し下さいました。大阪府民を代表し、心から歓迎いたします。

このたびの来阪では、10月13日(日)に開催される1996年度御堂筋パレードに、蒙古族伝統の歌舞団をはじめ蒙古相撲の方々などが、らくだや蒙古馬を率いて参加されると伺っております。内蒙古の雄大な草原や幻想的な風景を思い浮かべさせる華麗な舞や旗の波が御堂筋を彩ることを心待ちにいたしております。大阪府では、14回目を迎えるこの御堂筋パレードをはじめ様々なイベントを通して、世界にひらかれた国際文化都市・大阪をめざし、地域相互の発展に寄与する交流を推進してまいりたいと考えております。そのためには、住民レベルでの国際交流がしっかりと根づき、かつ着実に育っていくことが不可欠であります。今回の中国内蒙古自治区呼和浩特市友好訪日団の来阪に多大のご尽力をいただきました中国内蒙古吹田呼和浩特市会をはじめとする関係の皆様深く敬意と感謝の意を表わしますとともに、この機会を契機に日中の友好・交流がさらに深まりますよう念願しております。訪日団の皆様の大阪滞在が素晴らしいものとなりますよう心からお祈り申し上げまして、私の挨拶といたします。

呼和浩特概要

呼和浩特、蒙古語の意味は青い城である。

中国塞上の古い城——呼和浩特は1572年に建築され、四百年の歴史を持っている。内蒙古自治区の首府として内蒙古の政治、経済、文化の中心で、中国の毛織物紡績の基地の一つでもある。

呼和浩特の総面積は17,224Km²、市街地の面積は75.4Km²である。総人口は194.5万人で、市内人口は93.9万人である。そのうち蒙古族は15.3万人である。蒙古族をはじめ、漢族・回族・満州族・ダフール達斡爾族・オウラフ鄂温克族・オロチヨン鄂倫春族・チベット族・チワン族など36の民族がいる。

1992年呼和浩特は、国に沿辺開放都市と指定されて以来対外解放のスピードを早め、相次いで一連の外資誘致と国内合作の優遇政策を制定し、インフラの建設に努め投資環境を改善し、通信・交通の面でも著しく発展を遂げた。

今や自動電話は国内1900余りの都市と世界各地まで直通している。航空の面では全国の十余都市及びロシアのチタ、蒙古国のウランバートルと直行便があり、東京・香港へのチャーター便も開通している。鉄道・道路も大変充実している。現在の呼和浩特は一つの新興工業都市である。

毛紡績・機械・食品加工・建築材料・電子機器・民族用品などの工業はかなり厚い基盤を備えている。市内にある内蒙古第一・第二・第三・第四・第五毛紡績工場は、一連の羊毛・カシミヤ製品を生産する大手会社で、その製品は世界中に売り出されている。

呼和浩特は内蒙古自治区の首府として、内蒙古の科学、技術・文化教育の中心でもある。全自治区の80%の大学と70%の研究機構が集まっており、専門的な研究者は1.6万人に上っている。

呼和浩特は歴史文化の名城でもある。長い歴史、輝かしい文化、独特な民俗風習——呼和浩特は美しい光彩を放っている。ここには八十万年前の旧石器時代の「大穴文化」の遺跡もあり、「胡漢和親」の歴史証明——昭君墓もあり、世界唯一の蒙古文字で書いた天文図が保存された五塔寺もあり、名勝古跡は20余箇所もある。

呼和浩特は素朴美に溢れている上に、民俗特徴と近代的風格は一体となっている。呼和浩特は人々に多様多彩な世界を展示している。

呼和浩特は観光、旅行・貿易・投資など訪れる国内外の友人たちを心から歓迎している。

〔内蒙古(モンゴル)自治区〕

広漠たるゴビ砂漠、海拔1,200メートルの雄大な大草原地帯——かつてチンギスハーンを生み、ユーラシア大陸を制覇した遊牧騎馬民族の末裔(えい)たちが住む中国北部の自治区です。総面積は120万Km²で日本の約3倍、人口約2,000万人。漢族・蒙古族はじめ10余りの民族がいる多民族地域で、このうち少数民族は50万人で、蒙古族が43万人を占めています。また、内蒙古自治区は北西部の長い国境線を旧ソ連圏のモンゴル人民共和国と接する国防上の拠点でもあり、辺境の守りと再開発へ活気あふれた建設の足音が、草原にこだましています。

〔フフホト(呼和浩特)内蒙古自治区〕

〔概況〕黄河の支流、大黒河の北側海拔1,200mのところを開けた高原都市。

フフホト市は、総面積約17,000Km²の中に194.5万人の人々が生活しています。(うち市街地面積約75Km²、市街地人口94万人)

フフホトとはモンゴル語で「青い城」という意味で文字どおり、郊外は青々とした大草原となっています。住民はモンゴル族のほか、漢族・満州族・回族・エベンキ族など、約10の民族で構成されています。現在は内蒙古自治区の首府であり、一大工業都市として発展、特に毛織物工業、皮革工業が盛んであります。

〔歴史〕

フフホトは、古い歴史をもつ町で、2,200年ほど前の戦国時代に趙の武靈王がこの地に長城を築き、北辺の守りとなりました。16世紀中ごろ蒙古族が城を建築して「青い城」とよび、明代末に帰化城と解明されました。清代に旧城の北東3キロに新城がつくられて綏遠(オウエン)とよばれ、新旧2つの城を合わせて、帰綏(キオウ)と名付けられました。

〔主なみどころ〕

ごとうじ
五塔寺(ウータースー)

石とレンガで造られた塔は全部の高さが13mで、高さ1mの長方形の基台の上に四面体の須弥座、金剛座が乗り、その上に5つの小塔が立っている。

しょうくんば
昭君墓(チャオチュンムー)

王昭君は前漢の元帝の時、匈奴の王、呼韓耶单于こかんやぜんうに嫁ぎ、夫の死後は匈奴の風習に従い本妻の子に嫁ぎ、異郷の地で一生を終えたといわれている。

うちゅうこじちくはくぶつかん
内蒙古自治区博物館(ネイモンクーツーチーチュボーウーカン)

屋上には自治区のシンボルである天駆ける白馬の像が見え、展示品は約50万年前の大窯文化の出土品の他、自治区内の牧畜民の生活用具・狩猟道具・宗教用具・民族楽器などが展示されています。

JTB 中国ポケットブックガイドより抜粋

内蒙古自治区 位置図



'96 御堂筋パレード実行委員会及び 友好訪日団スケジュール

月・日・曜	主 行 事
10/9 (水)	中国内蒙古呼和浩特友好訪日団来日 関西空港 中国国際航空 CA927便 20:40到着
10/10 (木) 祝日	吹南地区市民体育祭 10:30~13:30 ラクダ1頭参加・歌舞団披露 山二地区市民体育祭 13:30~14:30 友好訪日団歓迎会 18:00~ 江坂東急イン3F 錦の間
10/11 (金)	吹田南小学校訪問 10:00~12:00 吹田市役所表敬訪問 13:00~13:50 大阪府庁表敬訪問 14:40~15:10 呼和浩特歌舞団披露 18:00開場 18:30開演 於 吹田メイシアター大ホール
10/12 (土)	9:30~11:00 梅田コンテナヤードにてパレードリハーサル 御堂筋パレード前夜祭 14:00 呼和浩特歌舞団 大阪城ホールに入る リハーサル 14:30~16:00 前日祭 16:00~19:00 本番18:25~18:31
10/13 (日)	御堂筋パレード 終日 12:42 48番スタート 御堂筋大江橋より
10/14 (月)	午前中 国立民族学博物館見学 午後 大阪府立北千里高等学校友好訪問 13:00~14:00 エキスポランドにて遊覧 14:30~17:30
10/15 (火)	終日京都観光 [大阪国際ホテル→大阪東急ホテル→吹田IC→京都南IC] 金閣寺・竜安寺・平安神宮・清水寺等 帰阪後ホームステイ先へ
10/16 (水)	愛知県岡崎市友好訪問 (政府関係者) 歌舞団・蒙古族学校関係者は引き続きホームステイ
10/17 (木)	午前中 自由時間 海遊館見学 13:30~15:00 歓送会 大阪東急ホテル 18:30~
10/18 (金)	帰国 関西空港 中国国際航空 CA922便 15:35発 吹田呼和浩特会実行委員 見送り

少しでも日本に親しんでもらいたく——。

友好訪日団メンバー

政府関係者（7名）



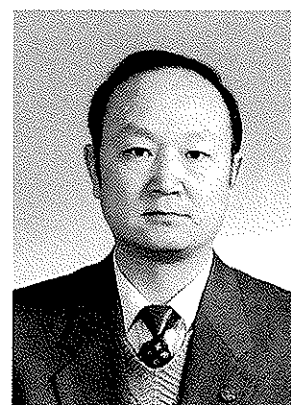
カク ケン チュウ
郝 建 中 (男)53

団長



キョウ メイ レ
乔 明 凌 (女)49

副団長



リュウ カイ ホク
刘 怀 北 (男)53

副団長



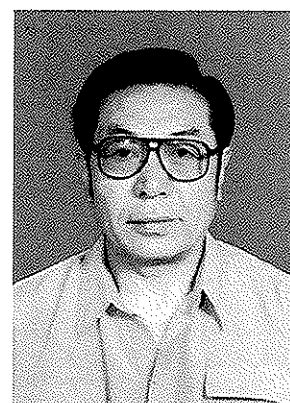
コウ リョク セイ
胡 力 生 (男)47

秘書長



ショウ コウ キョウ
尚 洪 举 (男)56

顧問



メンガンバヤル
明千巴雅尔 (男)56

顧問



フ ス ラ
呼 斯 乐 (女)27

通訳

歓迎します。遠い所からようこそ——。

歌舞団関係者 (17名)



ロイッ キョウ
呂 一 强 (男)41
歌舞団団長



コウ コウ レン
候 紅 蓮 (女)24
団員



フウ トウ
敖 登 (女)33
団員



ハル トチムカ
额尔登其木格 (女)23
団員



キン コウ ジュン
金 浩 顺 (女)32
団員



ゴ ケイ
昊 琼 (女)23
団員



ヨウ シン
杨 蕊 (女)36
団員



カク コウ バイ
郭 巧 梅 (女)35
団員

歓迎します。遠い所からようこそ——。

歓迎します。遠い所からようこそ——。



ホウ 飛 (男)29
彭 飞 (男)29
団員



チヨウ 寧 (男)23
张 宁 (男)23
団員



アオトゲンバト 傲特更巴图 (男)31
傲特更巴图 (男)31
団員



ジン ソン 松 (男)26
劲 松 (男)26
団員



ソウ トク コウ 功 (男)32
曹 徳 功 (男)32
団員



ス ヤ ラ 拉 (女)23
苏 雅 拉 (女)23
団員



ナ リ ソン 松 (男)22
那 日 松 (男)22
団員



ウリヤナナ 烏力亚娜 (女)24
乌力亚娜 (女)24
団員



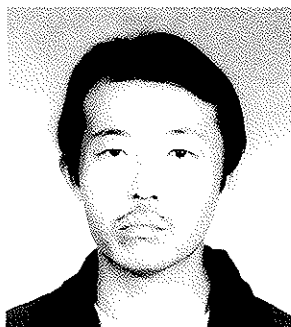
ム 牧 其 尔 (女)39
牧 其 尔 (女)39
団員

蒙古族学校関係者 (10名)

歓迎します。遠い所からようこそ——。



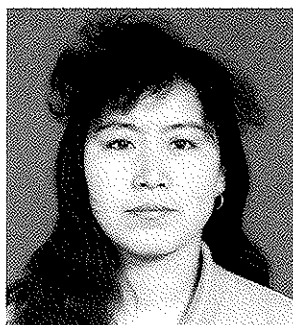
ヨウ ノウ ノ (男)57
楊 能 乃 (男)57
副校長



リュウ ソウ (男)34
留 锁 (男)34
亦公室主任



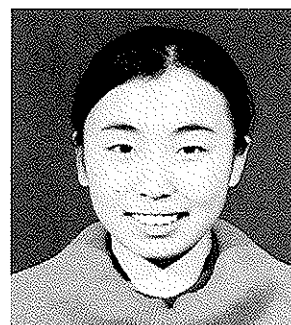
リ スウ チン (女)44
李 斯 琴 (女)44
教師



スウニンチチカ (女)31
苏宁其其格 (女)31
教師



バオウリリカ (女)18
包乌日力格 (女)18
学生



ス リ ヤー (女)15
苏 日 娅 (女)15
学生



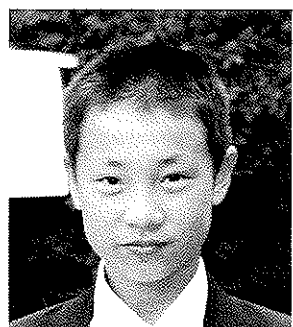
ナン デイ ナア (女)10
南 迪 娜 (女)10
学生



チャー カ フ (男)17
朝 克 夫 (男)17
学生



サイインジリカラ (男)15
赛音吉日嘎拉(男)15
学生



ブハチャール (男)13
布和朝鲁(男)13
学生



内蒙古自治区主席

馬吉

体育は世界人民の友好往来の絆で

平和と友好は世界人民の共同の願望だ

體育是
世界人
民友好
往来的
紐帶
和平是
世界人
民共同
願望

一九九六年八月
馬吉

歓迎します。遠い所からようこそ——。



祝 辞

呼和浩特市人民政府

市長 張明

'96御堂筋パレード開催に対し、私は内蒙古自治区呼和浩特市人民を代表して、謹んで祝賀の意を表します。

大阪21世紀協会と吹田呼浩特会の招請に応じて、本市は蒙古族歌舞団員を主とする34名の代表団を大阪へ派遣して、'96御堂筋パレードに参加することにしました。私はこのイベントを通じて、より多くの友人に内蒙古及び呼浩特を理解して頂くことが出来たらと心から期待しております。

今回の訪日に際し大阪の関係各方面からの積極的なご協力をいただき、中でも吹田呼浩特会より沢山の行き届いた手配をして頂き、心から感謝いたします。今回の訪問は呼浩特と大阪及び中日両国間の友好関係を増進し、文化交流を促進する上で積極的な役割を果たすものと確信しております。

末筆ながら、'96御堂筋パレードが盛大に成功されますよう祈念いたします。

平成 8 年 10 月 2 日(水) 晴

主な行動：先発隊（3名）来日のため関西空港へ出迎え

本日先発隊として3名、呼和浩特市人民政府の方々が来日、心より歓迎する。

青い空、果てしない大草原からの使者である。3ヵ月前に会った人達である。何か嬉しい。

胡力生（コウリョクセイ）・呼斯采（フスラ）政府関係者と今回、主役の歌舞団員楊蕊（ヨウシン）の3名は北京経由で大阪に、疲れも見せず打ち合わせに応じてくれた。（S.M）



平成 8 年 10 月 3 日(木) 晴

主な行動：訪日団スケジュール説明及び確認

中国駐大阪総領事館 訪問

10:00から東急インで打ち合わせ、昨日から宿泊先の変更など大変だった。今日は十分にスケジュールを説明し理解してもらわなければと意気込んでいた。しかし我々は大変大きな間違いをしていた。今回御堂筋パレードに参加するのは内蒙古歌舞団ではなくて呼和浩特市民族歌舞団だった。

これからパンフレット、看板、ステージカー、ジャンパーの名前を全部変更しなければならない。いまから間に合うかな？（H.H）



平成8年10月4日(金) 晴

主な行動：21世紀協会表敬訪問

御堂筋パレード打合せ

メイシアター公演打合せ

昼前に21世紀協会を訪問する堀井専務理事が温かく迎えてくれる。御堂筋パレードには1万名の参加者があり、沿道、テレビを通して100万人の人が見ているとの説明がありました。

午後から本番のパレードの打合せ、21世紀協会には会議をする場所もないのでキャッスルホテルで話し合う。

先発隊3名、コレクションの上田プロデューサーを含め3名、実行委員2名の合計8名。初めてパレードについて議論する。それも通訳を通してなのでなかなか理解する事が出来ない。特に演出ポイントについて意見があわず悪戦苦闘、音楽テープも初めて聞くが、何となく良いのではないか。

ステージカーの上で頭の上に茶碗を載せて踊るといのが大丈夫かな？(H.H)



平成8年10月5日(土) 晴

主な行動：吹田南小学校訪問

神戸観光

角南校長と蒙古族学校との交歓会の打合せ、児童会の代表が蒙古族語で「よくいらっしゃいました」、「さようなら」の言葉聞きに来る。

サイン イレバー よくいらっしゃいました

バイエステュー さようなら

です。(H.H)



いろいろ想い出をありがとう——。

平成8年10月6日(日) 晴

主な行動：大阪府庁にて留学生バレードリハーサル

大阪府議員会館にて踊りの練習日、13:30に近づくにつれ留学生が集まってくる。初めに歌舞団の楊さんから演出時、通常時の模範演技が披露され、なかなか難しそう。

1回や2回の練習でバレードが出来るのかな。

始めは5名ぐらいのグループにわかれて練習する。ひととおりの踊りの練習が終わると今度は隊列を組んで練習する為に府庁の駐車場に移動して再開する。

始めは隊列も踊りもぼらぼらでも何回も何回も練習すると、さすがに意気が合って、揃ってくる。これでやっと中国内モンゴル自治区呼和浩特市民族歌舞団の概要が見えてきた。

楊さん、留学生のみなさん本当にご苦労さん。(H.H)



平成8年10月7日(月) 晴

主な行動：大阪府議会見学

午前中は大阪府議会の本会議場にて議事の模様を見学。その後、議長室・副議長室にて議長・副議長と懇談。

午後からは、ショッピングを兼ねて心斎橋筋を案内することになった。心斎橋筋では洋品店やゲームセンターなどを覗きながら「心ブラ」を楽しんでもらったが、中国と日本では物価水準が違いすぎて、結局はウインドショッピングに終始することになった。心斎橋筋は早々に切り上げ、安売りの洋服店と九条の商店街を案内することにした。九条の商店街では、タコ焼きを食べながら見学。100円ショップを始め庶民的な店も多く、おみやげや自分の買物など意外に楽しんでもらえたようだ。(H.S)



平成8年10月8日(火) 雨のち曇

主な行動：奈良観光

早朝よりホテルに迎えに行く。連日の多忙で少々疲れぎみの様子。

その上今日は雨で残念。私自身、奈良には不案内なので観光コースを選び一緒に楽しむことにしてバスに乗りこむ。雨は激しく降ってはいたが東大寺、法隆寺など約8時間の観光を楽しんだ。奈良文化に大変関心を持ったようである。

奈良文化については彼らの方がよく知っている所が多かった。当然であるかも知れない。

雨の奈良も情緒があってなかなか良かった。8時間が短く思えた。

夜はすき焼きで、子供のようにしゃいでいた。今日は、童心にかえった一日であった。(S.M)



平成8年10月9日(水) 晴

主な行動：本隊（31名）来日のため関西空港へ出迎え

総数34名（政府関係7名、歌舞団関係17名、蒙古学校関係10名）

我々「吹田フフホト会」の長年の念願であった呼和浩特市民族歌舞団を'96御堂筋パレードに参加させようと言う希望が愈々実現出来る事になり、10月9日「CA927便」で到着する一行を関空に迎えに行く事になりました。行事内容打ち合わせの為に先発隊として来日していた内モンゴルフフホト市の政府関係者3名と我々実行委員会10数名が共に観光バスに乗り込み吹田を出発して関空に向かったのですが、阪神高速湾岸線堺付近での事故による交通渋滞に巻き込まれ、航空機到着時間を気にしながらハラハラの連続でした。

こちらの祈りが叶い、到着と同時に歌舞団一行31名が入国して感激の出迎えとなりました。初めての訪日者が殆どで、先発隊の3名を含め総勢34名が18日までの10日間を御堂筋パレードを主体に、吹田メシアターでの公演、京都観光、ホームステイ等々の行事が到着の今日から始まったのです。(K.T)



いろいろ想い出をありがとう——。

平成8年10月10日(木・祝日) 晴

主な行動：吹南地区市民体育祭参加
山二地区市民体育祭参加
友好訪日団歓迎会

今日から本格的な活動の始まりだ。午前中は吹南地区市民体育祭にラクダと共に参加。午後からは山二地区市民体育祭に参加。両体育祭とも熱烈な歓迎を受け、華麗なる演技“パフォーマンス”を披露し、体育祭の盛り上げに大きく貢献した。

夜は訪日団の歓迎会である。歌舞団や蒙古族学校の人は民族衣装で登場。当初は歓迎挨拶・来賓挨拶等、やや堅苦しい雰囲気であったが、乾杯の発声と共に雰囲気が一変した。歌舞団のテーブルでは自然発生的に歌が始まり、あちこちでカンペイ（乾杯）の声の連続である。歌手のムチアさんも壇上で2曲も美声を披露してくれた。モンゴルの人達は歌や踊りが生活の中に溶け込んでいる感じである。歌や踊りがあれば言葉は通じなくても心は通じるものだと痛感した。それにつられて日本側からも民謡を歌う人が2人も現れ、歓迎会としては大成功である。(H.S)



平成8年10月11日(金) 晴

主な行動：吹田南小学校訪問
吹田市役所表敬訪問
大阪府庁表敬訪問
呼と浩特市民族歌舞団披露

吹田南小学校での歌舞団披露および蒙古族学校生徒との交流を行うことが決定してから学校を訪れました。久しく小学校を訪れることなどなかったのですが、童心にかえった気持ちで校長室での歓談は懐かしく思われました。校長室には今までの蒙古学校との交流での記念品や写真が飾られてあり、校長からはその一つひとつについての丁寧な説明があり、吹田南小学校の蒙古族学校に対する心づかいが伺われました。

校長、教頭、先生のみなさん、そして生徒のみなさんの心暖まる遠い国への友情は、距離や民族、言葉乗り越えて同じ学校同士という仲間意識での付き合いなのだということが感じられました。

当日の吹田南小学校の生徒達の歓迎セレモニーはいたれりつくせりであり、またその期待にこたえ、歌舞団もその夜に公演を控えているにもかかわらず熟演してくれたことは、訪問した値打ちがあったことと思います。限られた時間内でのことで、もっともっとたくさんの踊りや唄を披露してもらいたかったことでしょう。近い将来、これらの生徒の誰かが内蒙古を訪れて再会できるようなそんな期待に胸をふくらませて、校庭をあとにしました。

吹田南小学校のみなさんありがとうございました。(C.K)



平成8年10月12日(土) 小雨のち晴

主な行動：梅田コンテナヤードにてパレードリハーサル
大阪城ホールにて御堂筋パレード前日祭
呼と浩特市民族歌舞団大阪城ホールにて前日祭参加

御堂筋パレード前日祭、前日11日の吹田メイシアターでの興奮さめやらぬ間に、大阪城ホールに於いてモンゴル民族呼と浩特市民族歌舞団が中国（中華人民共和国）を代表して演技一部を披露する。持ち時間は非常に短い。本当はすべて見せてあげたい位だ。演技の特徴を出すには時間が短すぎ、その上内容の変更もありピンチ。モンゴル民族の心意気だ。時間が迫っている。

てんやわんやの末、無事終えた時は涙がでそうだった。(S.M)



平成8年10月13日(日) 晴

主な行動：御堂筋パレード参加

御堂筋パレード当日、昨日の雨がうそのような快晴、無事故を祈る。「頑張ろう、実行委員メンバー！」3.3kmを行進である。心が踊る。

皆の瞳がこの日を待っていたとばかりに輝いている。来日より10日以上過密スケジュールの歌舞団メンバー、仕事を持ちながらの実行委員の人達。

皆疲れているはずなのに喜々としている。長いと思っていた3.3kmもすぐに終点の大阪球場に着いた。これで終りと思うと嬉しさ、充実感の反面、なぜか淋しさを感じる。国が違い言葉がうまく通じなくてもひとつになれたと感じる。これが世界各国に必要である。

御堂筋パレード万歳！吹田呼と浩特会万歳！人民政府、蒙古族学校、呼と浩特市民族歌舞団万歳！みんなみんなありがとう。心よりお礼申し上げます。

これこそ“世界をつなごう アジアの輪”である。(S.M)



いろいろ想い出をありがとう——。

平成8年10月14日(月) 雨

主な行動：国立民族学博物館見学、大阪府立北千里高等学校友好訪問、
エキスポランドにて遊覧、京橋ダイエーにて買物

昨日の雲一つない秋晴れとは打って変わって朝から土砂降り。最初の訪問先である国立民族学博物館へ。昼食後、大阪府立北千里高校へ友好訪問。北千里高校はわずか一時間の訪問であったが、校長先生・教頭先生を始め、沢山の生徒の熱烈歓迎を受けた。特に、北千里高校の生徒代表の歓迎挨拶を同校の生徒が中国語で通訳してくれたのが印象的であった。帰り際に蒙古族の生徒から一枚のメモを渡された。メモには北千里高校の生徒の名前らしい文字がひらがなで記されていた。文通をしたいらしい。後日、北千里高校の教頭先生にご協力戴き、該当する生徒を名簿から捜しだし、本人に知らせることができた。更に、後日別の生徒から吹田呼と浩特会に手紙が届き、蒙古族学校の人に手紙を書きたいとのこと。2人の生徒の文通をきっかけに蒙古族学校と北千里高校との交流が深まることを期待したいものです。

当日は、その後エキスポランドやショッピングで楽しい一時を過ごして戴きましたが、その頃には雨も上がり、特にエキスポランドでは園内の遊覧や歓迎夕食会など心のこもる歓迎を受けた。

今回の訪日団の滞在中は天候のタイミングに極めて恵まれており、屋外の体育祭・御堂筋パレード・京都観光の際には快晴、大阪城ホールの前日祭・民族学博物館等の屋内行事の時だけ雨が降り、晴れと雨の巡り合わせが絶妙でした。天気の様様に謝々謝々であります。(H.S)



平成8年10月15日(火) 晴

主な行動：京都観光、ホームステイ

歌舞団、関係者あわせて総勢27名のホームステイを10月15日から2泊3日で行いました。当初、そんなにたくさんの方数を本当に受け入れることができるのだろうかというまわりの心配にも一向に気にも止めずにおりましたが、日が近づくにつれて、やはり私も大丈夫かなと少し心配になってきました。しかしながらそんな不安も、大阪東急ホテルでの対面式で、吹き飛んでしまいました。子どもの手を引いたお母さんたちが、手作りの歓迎ののほりをもって部屋に入ってきたときには、次々と歓声が上がったからです。

我が家には、呂一強氏が来られました。最初の夜は、5家族合同で、一品持ち寄りのパーティをやりました。その日の夜は呂さんと、私の息子と3人で銭湯にいきました。風呂から帰って布団に入る前に筆談をしながらお互いにいろいろと話ができて楽しかったです。今回のホームステイにあたり私は中国語のテープや辞書を買って付け焼き刃で対応しようとしたのですがやはり言葉は、心で通じ合わなければ意味がないものだと考えさせられました。

最後にモンゴルの人たちを快くホームステイで受け入れて下さった27家族を含むヒッポファミリークラブのメンバーに心より感謝いたします。(Y.N)



平成8年10月16日(水) 晴

主な行動：ホームステイ

政府関係者岡崎市を訪問

御堂筋バレードや吹田メシアターでの呼和浩特市民族歌舞団公演を無事に終えた呼和浩特市御堂筋友好訪問団の政府関係者8名が10月16日(水)から1泊2日間の日程で岡崎市を訪問され、中根鎮夫市長はじめ大勢の職員が玄関で訪問団一行を出迎えた。

市長表敬では、秘書長の胡力生主任から訪問団一人ひとりの紹介があり、中根市長から、「来年は提携10周年。さらに友好を深めていきたい」と歓迎のあいさつが行われた。

午後は7月にオープンしたばかりの市美術博物館や中央総合公園などを視察。提携5周年を記念して呼和浩特市から贈られた「神馬」と一緒に記念撮影したり、フィットネス機器に挑戦するなど、のどかな秋の一時を楽しんで頂いた。

そして、翌日は岡崎城を見学後、すぐに帰途につくというハードスケジュールであったが、「百聞は一見にしかず」、短時間ではあるが岡崎をご覧いただき、心に残る思い出を持ち帰っていただけたことと思う。明年はぜひ皆さんと呼和浩特市でお会いしたいものである。

(N.S)



平成8年10月17日(木) 晴

主な行動：全員(34名)海遊館見学

友好訪日団歓送会

10月17日の午後、私は本日の歓送会での経費節減のための差し入れのウィスキーが6本も入った紙袋を両手に持ち、フフホト会の書類でいっぱいのショルダーバックを肩に全く身動きがとれなくなり、たまらずタクシーに乗り込み大阪東急ホテルへ向かいました。

今日は歓送会の日です。プロの司会者と共に私が司会を行う事で今まで全力で本会の運営を行っていただいたみなさんには今日だけは実行委員をはなれ十分に楽しんでもらいたいとの考えでした。しかし終わってみれば、やはり最後の最後までみなさんのご協力をいただくことになりました。御出席のみなさんありがとうございました。

さて歓送会ですが、あれをやって、これをやってと色々悩みながら事前に考えていましたが、全くその様に進行できませんでした。しかしその事には全く関係無く、大変な盛り上がりで御出席の皆様全員が一丸となって最高の気持ちで楽しまれたと思っています。そして今回の事を思い出しますと楽しくて良い思い出ができたと喜んでおります。

今回私自身すばらしい経験をさせていただき、この様な充実感を味わった事が今まであったかどうかと思う程です。このような機会を与えていただいた皆様本当にありがとうございました。(J.S)



いろいろ想い出をありがとう——。

平成8年10月18日(金) 晴

主な行動：友好訪日団帰国のため関西空港へ見送り



「まあ日茶苦茶やおまへんか」と歌の文句にある様な苦勞話しなのかはよくわからぬが小生にとってめまぐるしく過ごした一年でありました。

毎度の様に毎度のスタイルで何となく「中国内蒙古自治区の呼和浩特市から御堂筋パレードに歌舞団を招待したい」といつもの方から良いか悪いかは別にして出た話が導火線と成り、我々が生涯二度と出来ない規模の“ビックリ”する様な大きな事業が実現するとは誰も考えてはいなかった事ではなからうか。それもボランティアで。だからなおの事、驚く困ったフフホト会と言う名の団体だ。

やりたいと言った本人も大変な事を言ってしまったと思っているかもしれないが、受けてやろうと判断を下した人も本当に出来るのかなと半信半疑でずるずると入っていったというのが本音の所の話ではと思う。

小生は総務を担当することとなる。事務局ではなく経理を担当するのであるが、実際は事務局であった。予算の事も書類の原案作りからお金の出入り・郵送・FAX・電話・資料作りと急ぐ事ばかりで、愚痴の一つや二つも出る。

今回私の場合、完全な裏方であった為皆様と一緒に事業活動が出来ずご苦勞をおかけしましたし、又、中国内蒙古の方々と対話もなく“寂しい”“孤独”であったことは事実です。

しかし、色々あったが実行委員の皆様のご協力があった、本当にご苦勞さんといいたい。

最後になりましたが、協賛広告にご協力を賜り誠にありがとうございました。

今後とも宜しくお願い申し上げます。(HLF)

吹南地区市民体育祭

ラクダが校庭を歩くのは
はじめてではないでしょうか。



ラクダへの思い

動物愛護運動にのめり込んでいた頃、週に一度は茨木の山奥を越え、捨て犬達の世話に通っていた、その途中にラクダの舎があり、いつも車を止めては声をかけてたものだ、ラクダに！

「たいへんだったわねえー、貴方達。天皇（昭和）様の御病気で御堂筋パレード出られなかったそうね。せっかく日本にやって来たというのに！」8年前の事である。

そして今日、1996年10月13日、出番です。「出番よ！オメデトウ！」茨木の山奥で、雨の日も雪の日も、マツゲに雪をのせてた頃の事、想いが走馬灯のごとく駆け巡ります。

「私は、アナタ達の為にパレードの実行委員を引き受けたのよ。3キロ以上も



話しが通じましたか？お互いに良い思い出として心にしまっておきましょう。

歩くの初めてだってねえ。とにかく頑張ろうよ。こんなに大勢の人々の前をパレードするのだから、気合を入れてさあー、頑張ろう！」私の掛け声が、聞こえたかどうか……。

大きな眼をショボショボ、口をモグモグ、「えらい人かなー」「少し暑いけど風があるからまあ楽かな」「それにしても村長、“動物プロダクション”の顔つき、いつもと違うで！」「緊張してるのかなあー」「連日のイベントで村長も大変だからなあー」「スタッフのお姉さん達も俺達

を運んで来たトラックを移動しに行ったし、この知らないおばさん達と歩くのかなあー」「馬の手綱引きのバイトさん、怒られてたなあー。「座り込まないでちょうだい！しんどいんやったら、隊から離れてちょうだい」って。みんな大勢の人々に

に観られてるから、しゃーないなー」

そして、ゴールイン！！

涙…涙…、感激のラクダさん、御苦労サマの涙です。大成功です。アリガトウ！

パレードを観ていた男の子、「おばちゃん、ラクダは船で中国へかえるん？それとも飛行機？」

「ふーん、どっちかなあー」と答えておきました。(Y.S)



どの人の顔にも親しみが感じます。やはり我々の祖先は蒙古でしょうか。



吹南地区市民体育祭



古箏、馬頭琴、三弦にあわせての唄はすばらしい一言。



男も一緒に踊りは、さすがに躍動感あふれる活発さがあります。



きつい動作ですが、かろやかに踊ってみせてくれました。



ジャンボ縄とびでは一等賞でした。



本当に美しい「踊りも「婚礼踊り」。



優雅で華やかで愛くるしい姿にただ見惚れるのみ。



山二地区市民体育祭

吹田市



みなさん！大勢集まっていたいてありがとうございます。



空中での妙技をよく見て下さい。



僕。今回の訪問団の男性で最年少者なの！カッコイイでしょう。



また、どこかでお会いしましょうね。

中国内蒙古呼和浩特市友好訪日団の皆さんが、北千里高等学校を訪問されることを聞いてから、私達は図書館へ行ったり、知り合いの大学生で中国からの留学生に話を聞いたりして内蒙古の文化について勉強しました。中国語とモンゴル語にもわか仕立てですが、学びました。

メイシアターでの公演も見ました。とても美しい踊りと、馬頭琴の音色はとても素晴らしかったです。

友好訪日団の皆さんが、我が校を訪問された時は、ちょうど昼休みだったので沢山の生徒が出迎えることが出来ました。

歓迎会で、私達は蒙古族学校の生徒さんに、我が校の校章をプレゼントしました。短い時間でしたが、とても楽しい時を過ごすことができました。訪日団の皆さんにより思い出ができたのならいいなと思います。

今回の体験で、世界というものは本当は近いんだと感じました。私達が日頃、考えたこともない、新聞や、テレビの中だけの世界だと思っている場所は、本当はすぐ隣の国なのです。私達はもっと近隣の国々について知らなければいけないのではないのでしょうか。

次回、また訪日団の皆さんが北千里高等学校を訪れてくださる時には、もっと皆さんの国のこと、文化について学んでからお迎えしたいと思います。

最後になりましたが、今回このような機会を私達に与えて下さった皆様、どうもありがとうございました。

大阪府立北千里高等学校前期生徒会書記
池ノ内 奈緒美

歓迎会



歌舞団団長と実行委員長との交流。



訪日団政府関係者、中国駐大阪総領事館、そして吹田市友好訪日団実行委員会との記念撮影。

吹田市表敬訪問



訪問団団長一行、吹田市長へ表敬訪問。



吹田市長より訪問団団長へ記念品贈呈。



大阪府表敬訪問



岡崎市表敬訪問



岡崎市長、市議会議長と。



市役所4F第2来賓室にて。



呼和浩特市から寄贈された「神馬」の前で。
(中央総合公園総合体育館中庭)



岡崎市に寄贈された書。「登り竜」と同意。

姉妹校・友好校

再会と友好の絆の深まりを期待して

今回の友好訪問のお話をお聞きした時、得難い国際交流のチャンスと思い、さらに8年前、本校創立20周年の記念すべき時期にも、蒙古族学校を中心とした友好団の方々がお越しになり、その時の大変素晴らしい印象が現在においても語り伝えられていたこともあり、全校をあげて大きな期待を寄せお待ちしていました。当日、花道での送迎、歓迎式、演技の交流はいずれも和やかな雰囲気の中で行われました。短時間での交流ではありましたが、子ども達・教職員にとって、今回を機に友好をさらに深める誓いと熱い交流が出来たことを心から喜んでいきます。また、蒙古族学校の児童・生徒さんの手作りのきり絵も素晴らしいもので、友好交流の証として大切にしたいと思っています。

今後、21世紀の担い手として両校の児童・生徒が、国を越えて友情をさらに培い、素晴らしい未来に手を携えて築き上げてくれることを期待しています。

来年の内モン自治区成立50周年の節目の年が更に躍進発展の礎となること及び蒙古族学校教育の大いなる振興発展を心より念願しています。

末尾になりましたが、吹田フフホト会の皆様及び関係者の皆様のご尽力により今回の意義ある機会を得ましたことに対し深甚なるお礼を申し上げます。

吹田市立吹田南小学校 校長 角南 和利



今回の呼和浩特市友好訪日団御一行の北千里高等学校訪問は、本校にとって実に貴重な新しい体験となりました。

昼休みをはさんで、一時間だけの訪問であることと、訪問団は、政府代表・民族歌舞団そして民族学校の方々という幅広い構成であったので、短時間でどのように焦点をしばってお迎えしたらよいものかと思いましたが、「生徒が主役」という北千里高等学校のモットーを基盤に、生徒会のみなさんに主役になって活躍してもらう形で気張らず準備をすすめてゆくことにしました。

当日は、到着時間が予想以上に早かったことや、表玄関からとばかり考えていたのが、裏玄関にバスが着いてしまったとかのハプニングがあり、多々ゆき届かぬ点はありましたけれども、何とか生徒達の誠意は伝わったことと思います。

民族学校の皆様との交流を通して、生徒会を中心とする本校生徒達には、中国内蒙古自治区、そしてそこから広がるアジアの国々が、身近な実体験として印象深く心に刻まれ、大変貴重な学習の場となったことでしょう。

このような国際交流というものは、言葉や文化の壁を越えて、これから次代を担う若者達が、お互いに知り合う喜びを共感できるところが本当に素晴らしいところです。



お互いを知り、お互いの違いを認識し合い、お互いの文化を尊重しながら、あたためて自分や自国の文化を振り返ってみるチャンスともなります。本校の生徒達にとっても、今回の訪問は、とても大切な体験として彼らの生き方の中に生かされてゆくものと信じております。

最後になりましたが、吹田呼和浩特市の皆様には、このような機会を設定して下さったことと、大変なご尽力を賜ったことをあらためて深く感謝いたします。

大阪府立北千里高等学校 教頭 村上 五十子

歌舞団公演 (於：吹田メシアター)



～青い空・緑の草原からの使者～
内蒙古歌舞団公演
 ～モンゴル民衆と吹田市民との交流～

1996年10月11日 (金)
 18時30分 開演

吹田市文化会館大ホール
 (メシアター)
 阪急電鉄吹田駅下車すぐ

主催 中国内蒙古吹田友好協会
 協賛 吹田市・吹田市教育委員会
 大阪府・大阪府教育委員会

主な公演内容
 舞臺の舞・オセキオン踊り・チウチウ舞
 楽器の舞・時の鼓樂・馬頭琴演奏
 歌唱の部・内蒙古民衆的英語歌手出演



きまっています。



ご招待券

全席自由席
 当席で両名様でも入場できます



踊りといい、衣装といい、
 美人は何をしても絵になり
 ます。



蒙古相撲の神髄ここにあり。



歌舞団公演 (於：吹田メイシアター)



「婚礼踊り」で観客にお酒をふるまう。



「仏踊り」美しい。



観劇に来ていただいてありがとうございました。



コンテナヤードでの練習風景



このホース本番では絶対きめるぞー



もっとかづよく躍動して！



どうもまくいかないわ。
気分が乗らないせいかしら。

前夜祭 (於：大阪城ホール)



コンテナヤードでの練習風景



もっとカブよく躍動して！



このホース本番では絶対きめるぞー



どうもまくいかないわ。
気分が乗らないせいかしら。

前夜祭 (於：大阪城ホール)



御堂筋パレード当日の衣装合わせと指導風景



私達留学生です。どうぞよろしく。



帯の締め方は
こうするの。
おぼえてね。



私の指示したとおりには踊って下さい。



だんだんよくなりました。
本番ではまちがわないでね。

御堂筋パレード



パレードリーダーの国籍は？
さっそうと闊歩する。

ラクダさん
ごめんなさいね。
今度乗るときまでには、
ダイエットして
おきます。



僕日本に住んでいるの。
だけど馬に乗るのが好きなの。



車はゆれる、体はゆれる。
それでも頭の上の湯のみはおとしませんでした。



前からばかり観ないでね、後の方からも観てね。



私達の正式名称をおぼえて下さいね。

ラクダさん、最後までバテないで下さいね。



御堂筋パレード

一糸乱れぬ(?)パレード。
練習の成果ここにあり。



百万ドル。いや百万元のほほえみ。



先生ごころうさます。
生徒のみなさんも喜びますよ。



沿道のみなさん、私の美声を聞いて
くれているの?

私達今度訪れる時は
ハネムーンの時かしら。



御堂筋パレード



のどがかわいて、のどがかわいて
早くウーロン茶が飲みたいです。



簡単にはこのポーズできないですよ。



ケンカだって？これが蒙古相撲さ。

二本の旗を持つのは腕
力がいらいます。



私の仕事はラクダの公害のあと始末なの。



御堂筋パレードの夜 ごくろうさまパーティ (於：大阪国際ホテル)



呼和浩特からお持ちしました。どうぞお受けとり下さい。



権上だけではないですよ。私達もここにいます。



大阪国際ホテルのロビーにて記念撮影。



国立民族学博物館

一度聴らしてみたいです。



美人に囲まれて
僕どうしたらいいの。



この太鼓私達の背丈と
同じだわ。



なんのポーズなの？

エキスポランド、海遊館



僕の方がずっとうまいんだ。



ホームステイではお世話になりました。
呼と浩特に来て下さいね。

この真剣な目つき、命中率はどうでしたか。



ホームステイ

訪問団が来られるまでは、モンゴル語と中国語だけと思っており、どのようになるのか不安と楽しみが交錯していたのですが、対面式で会ってみると、日本語の先生とのことで、きれいな日本語の標準語でした。私がほんの一言、二言の中国語を話すと喜んでくれました。

特に関西空港に娘と見送りに行った時、娘が「スウニンチチカ」と名前をいったり、「バイエステイ」(さようなら)と教えてもらったモンゴル語を話すと、まわりの人にうれしそうにその事を話してくれました。モンゴル語で話すのだけれど、全部分かるのがうれしかったです。



また、日本語が通じるので、いろいろな話をしてくれました。彼女が離婚をして7才の男の子と二人で暮らしているとか、どうして離婚をしたのかなど……。はじめて会った私にそこまで言ってくれたのが、とても嬉しかったです。ショッピングではとても疲れました。

貨幣価値がかなり違う国から来られた人が、日本のおみやげを買うのですから大変でした。

しかし、今の自分のお金の使い方に、考え直すこともでき、有意義なひとときを過ごすことができました。(西尾 紀子)

たいへん楽しい三日間でした。「どうしようかなあ？」休日の対面式や見送り日でないので、少し迷った末に申し込んだホームステイでしたが、素敵な呼和浩特市民族歌舞団の踊り、蒙古の歌、馬頭琴の演奏。2泊3日のホームステイ・送別会とたいへん充実していて楽しい時間でした。日本語も英語も話さない彼と会った時は「少し困ったな」と思ったのですが、筆談と知っている中国語で、彼の家族、仕事、内蒙古のことなどいっぱい聞いてしまいました。

明るくて、好意的で、大陸的な歌舞団の人達はたくさん言葉をくれたような気がします。

後でテープで聞いてみると、たくさん聞いたことのある言葉が出てきます。

二日目の朝、食事をしていると、彼が突然立ち上がって部屋に戻り、そして一枚の紙を手渡してくれ

ました。私達家族へのお礼の手紙(日本語)でした。本を調べながら一生懸命書いたそうです。ほんの短い時間で、言葉も十分ではなかったけれど、私達家族が歓迎していることが伝わり嬉しくなりました。

また、「楽しく交流しながら言葉を育てたい」と思える歌舞団の人達との出会いでした。

謝謝。(植崎 真紀子)

幼松さんを受け入れた三日間、とっても楽しかったです。

一日目は、夜おそくまでおきてお話しました。

二日目は、学校から帰ってから、友達7人ぐらいでいろんなことを聞きました。

夜には、バンザイファミリーでのパーティーもしました。

三日目の朝「ツイアチェン」をしたけど名残おしくて、お母さんが送別会に行くと言った時はうれしかったです。中国語でも、紙さえあればじゅうぶん感じてました。

幼松先生いい思い出をありがとう。謝謝!

(植崎 真奈)

ほんとうに楽しい二日間でした。西尾さんも奥さんも子どもたちも親しくなってくださって私は自分の家にいるような感じがしました。

奥さんにつられてショッピングしたり、子どもたちといろいろな話しをしたりしていい友達ができたと思います。また、日本人の生活についても了解できました。

一番強く感じたのは、日本人はみんな働きものです。みんなの勤勉でまじめな姿を見て、私は本当に頭がさがりました。みなさんの熱心な心でお世話を受けまして感謝の心でいっぱいです。最後に中日友好のますますの発展を心からお祈り申し上げます。

(苏宁其其格)

邦男さん、真紀子さん、真奈さんへ
おはよう、私お手数をかけました。ものすごくありがとう。

あなたたち家に泊めてもらって、私うれしいです。たいへん愉快です。

祝・真奈お誕生日おめでとう。一緒に来て中国でまた会おう!

元気だね! 忘れないでね!

いろいろお世話になってありがとうございました。

謝謝……。謝謝……。 (幼松)



京都観光の思い出



私達にプロポーズする人は何人なの？



ききしにまさる風情だね。

訪日団の内、呼和浩特歌舞団、蒙古学校の人達は大阪を離れたのがこの日だけであり、京都観光が良い思い出として心に残ることを祈りたい気持です。

「金閣寺」「竜安寺」「平安神宮」「清水寺」と訪れたところも多く、どれほど日本の古都のイメージが理解してもらったかは分かりませんが、なによりも天気に恵まれたことはありがたかったです。(C.K)



「金閣寺」をバックに。全員きまっています。

京都観光の思い出



今日の観光いかがでしたか。引率者としては気になります。

今日は中国蒙古歌舞団が楽しみにしていた京都観光の日であります。先日来大変強行なスケジュールで疲れているのか、団員達は集合時間6:00になっても誰も集まらず、まるで集合時間を間違えたのかと錯覚する程、時間に対する考えはのんびりしたものであった。これも又お国柄なのかと感じた次第である。

おかげで大阪国際ホテルを出たのが7:40分と、予定の時間より40分も遅れてしまうはめになった。バスが発進して20分もたたないうちに、バスに酔ったのか気分が悪いと言う人が出てきた。これもまた先日迄の疲れもあったのかと思えば、一応おちついたが、その後も連鎖的にほとんどの人が気分が悪いと言い出し大変なことになったなと思い、通訳に聞いてみると「これくらいは普通である」と言う言葉が返ってきて、心配していた自分がおかしくなり思わず笑ってしまった。

途中、車はスムーズに走り予定の時間に金閣寺に到着。バスを降りるとひやっとした空気が心地よく感じられた。目の前に金閣寺を見ると「げんきん」なもので、今までバス酔いをしてきた人達がとたんに元気になり、金閣寺の美しさに生まれかわったように喜ぶ姿を見て今までの心配が吹っ飛んでしまった。

当日は本当によい天気です。霧がかかり、その中に金閣寺が浮かび上がるように見え私もこれほど美しい金閣寺を見るのが初めてであり、やはり京都の代表的な観光場所であることを教えてもらったような感じがした。

ここで人気があったのは買い物で、小物200円～500円位迄の物、お土産に持って帰るのではないかとと思われる。訪日団は、小銭を封筒に入れて持っており、小銭を出して払う迄時間がかかり、店員がイライラしているのが印象的であった。それに、記念撮影がなかなかの人気でありシャッターを押して回るのが大変であったが、そこからコミュニケーションができ、みんなの中に溶け込み気楽に話が出来たこと、又、中国人特有の人懐っこさが見られ好感をもてたこともあり、より一層楽しい雰囲気が出来たことも良かったと思う。

次に竜安寺。朝焼けに輝く庭園はやはり日本の歴史が感じられると同時に、伝統的庭園であり静けさと落ち着きが漂って、心なごむ気持ちでした。

外へ出ると又おみやげ屋が大変な人気。しかし、日本語が読めないので説明するのに一苦勞。買い物も終わりホッと一息つくと、「おみくじ」があり、これを一人が引くと連鎖的に5人～10人と引き、これまた説明するのに大変である。

今回の訪問団一行は、素朴さと素直な人達であることがここで証明されたと思う。大吉、吉が出ると子供のように喜び、凶がでると今にも泣き出しそうな顔で悲しむ。説明するのがつらい一面もあった。

次に平安神宮を車中で見学し、昼食の場所である南禅寺の正門前にある「八千代」で京料理を味わってもらった。湯豆腐と会席であったが、なかなかの人気があり、喜んでもらえたようである。湯豆腐の食べ方について説明したが、ここからいろいろ話が出来楽しい一時であった。中国にも豆腐があるが、日本の豆腐の方が美味しいとのことであった。日本特有の京料理の会席は、非常に良い思い出づくりが出来たのではないと思う。

清水寺では、入口の正門から見る景色と、建物の色合いの美しさに「感動」したようである。ここでも写真が一番の人気でシャッターを押して回るのに大変であった。中に入るといろんなことを聞かれ、手まね足まねで説明したが、なかなか理解してもらえず一苦勞。特に「弁慶」の下駄を見て驚いた様子。又お参りする時は神妙になり、普段見られない素直さがあるが好感ももてた。しかし、一人がお参りをする「同じ場所」でお参りをしなければならないと思ったのか、列を作り説明するのに困ってしまった。帰りの参道では買い物してもらう時間をとり、各々自由行動をしてもらったが集合時間より大幅に遅れ、店を一軒一軒捜し歩くのに大変であった。

全員バスに帰って、昔の顔を見るとそれぞれ満足した表情でありよかったと自分なりに満足感があった。

帰りの車の中では、本当に気持ち良く居眠りのしどおしで、車も空いていたので時間通り東急ホテルに着き、京都見学の引率も無事すませ、なんのトラブルもなく喜んで帰る。(S.T)

酒宴風景

今宵華やかに過ごしましょう。



ソロもコーラスも、
もう少し唄らしくしようよ。

一人をのぞいてよく唄えましたね。



これが正調蒙古の唄です。



張りある声で唄われると自然と踊っちゃうわ。

私達、カラオケは誰にも負けないわよ！



酒宴風景



カラオケだけがうまいのじゃないよ。踊りはその上よ。



これが日本の最後の食事ね。
帰りたくなかったわ。

歓送会



私達呼和浩特歌舞団です。どうぞよろしく。



横からいろいろいわないでよ。
まちがっちゃうわ。



校長先生。あまりむつかしい話はしないで下さいよ。



早く料理を食べさせてよ。



たくさんの方が来てもらって本当にありがとう。

これ御堂筋パレードのジャンパー。
記念にもらったよ。



馬子にも衣装、いや失礼。

大使？公使？ただの受付！
そうは見えないね。



私のおみやげも忘れずに持ち帰って下さい。

見 送 り



私達も一緒に行こうかしら。



ご苦労さまでした。
いつかまたお会いできる日
までお元気で、さようなら、
再会。



荷物の忘れものはありませんか？

中国内モンゴ吹田呼和浩特会

1996年御堂筋パレード実行委員会

〔特別顧問〕	倉嶋 勲			
〔委員長〕	林 唯夫			
〔副委員長〕	高橋 孝明	橋本 浩		
〔実行委員〕	加藤 良茲	木戸長治郎	佐藤 準	
	櫻木 淑恵	杉山 宏	西村 敏一	
	西村 吉孝	富士原 浩	森田 修治	
	山岸 末吉			

熱烈歓迎！

選練された
シルエット、
広がる景観が
いま、
都市を変える。



 **ダイコー株式会社**

大阪支店 ☎533 大阪市東淀川区東中島2丁目15番5号
TEL 06(322)7551 FAX 06(322)7560

本 社 ☎105 東京都港区芝大門1丁目1番1号
TEL 03(3436)5111 FAX 03(3436)5198

営業所 札幌/仙台/千葉/埼玉/川崎/横浜/名古屋
神戸/福岡

ご協力ありがとうございました

株式会社 富士工

清水建設株式会社

株式会社 竹中工務店

大成建設株式会社

西松建設株式会社

株式会社 大林組

泉州電業株式会社

株式会社 昭和設計

株式会社 関根工務店

株式会社 橋本工務店

吹田建設業協会

株式会社 関根水道工業所

株式会社 浅沼組

佐藤工業株式会社

住友建設株式会社

株式会社 銭高組

松下電工株式会社

松下電器産業株式会社

木戸エンジニアリング株式会社

横河ジョンソンコントロールズ株式会社

吹田土木興業株式会社

王水工業株式会社

関特工業株式会社

株式会社 小林工務店

吉丸建設工業株式会社

株式会社 トーヨーコ理研

大成機工株式会社

新星産業株式会社

須賀工業株式会社

医療法人 医誠会

因幡電機産業株式会社
株式会社 クボタ
吹南地区振興会
株式会社 スポーツテクノ和広
大鋼工業株式会社
株式会社エースプラン建築設計事務所
ワールドサービス株式会社
オルガノ株式会社

株式会社 江坂設備工業
コクヨ株式会社
佐竹食品株式会社
ユアサコーポレーション
三島水防協力会
YKKアーキテクチュラルプロダクツ株式会社
日本フレックス株式会社
日本ビクター株式会社

株式会社 熊谷組

戸田建設株式会社

株式会社 フジタ

株式会社 鴻池組

株式会社 間組

川崎重工業株式会社

グリーンホスピタルサプライ株式会社
大徳産業株式会社
日本鋼管株式会社
フタバ興業株式会社
丸五基礎工業株式会社
豊開発株式会社
共和株式会社

宇田川雄弘
国際警備保障株式会社
中日本旭化成建材株式会社
株式会社 フジマック
株式会社 豊和
八千代電設工業株式会社
西菱電機株式会社

大末建設株式会社

東海興業株式会社

飛島建設株式会社

長谷工コーポレーション

株式会社 松村組

三井建設株式会社

東芝ライテック株式会社

日本電池株式会社

六興電気株式会社

三精輸送機株式会社

新幸商事株式会社

中央電設株式会社

栄光建設株式会社

日本特殊レジン株式会社

東洋建設株式会社

大日本土木株式会社

株式会社 森組

前田建設工業株式会社

鉄建

新菱冷熱工業株式会社

ダイダン株式会社

日立建機株式会社

三建設備工業株式会社

株式会社 大氣社

J E S C O 株式会社

サンセイ株式会社

三宝電機株式会社

株式会社 きんでん

栗原工業株式会社

株式会社 三晃空調

高砂熱学工業株式会社

社団法人プレストレスト・コンクリート建設業協会
関西支部

株式会社 安部工業所

オリエンタル建設株式会社

川田建設株式会社

極東工業株式会社

興和コンクリート株式会社

機動建設工業株式会社

コーアツ工業株式会社

昭和コンクリート工業株式会社

住友建設株式会社

中央ピーエス株式会社

ドーピー建設工業株式会社

日本高圧コンクリート株式会社

日本鋼弦コンクリート株式会社

株式会社 日本ピーエス

株式会社 ピーエス

ピーシー橋梁株式会社

株式会社 富士ピーエス

五洋建設株式会社

株式会社 奥村組

不二通信工事株式会社

メディアサービス株式会社

ダイニチ株式会社

近畿通信サービス株式会社

株式会社 九電工

株式会社 四電工

有限会社 平安通信

株式会社 ニューメディアシステム
設備設計事務所

三協通信株式会社

小倉通信株式会社

株式会社 荏原製作所

大阪健康倶楽部

ダイソーエンジニアリング株式会社

亨和設備株式会社

日本カーバイド株式会社

日立機電工業株式会社

日立造船株式会社

ユニチカ株式会社

大阪建設協同組合

株式会社 スヴェンソン

中川鉄骨工業所

株式会社 東 芝

日本推進建設株式会社

株式会社 日立製作所

フジテック株式会社

株式会社 山口薬品商会

鹿島建設株式会社
東洋熱工業株式会社
株式会社 堀田工務店
酒井建装株式会社
株式会社 アスモ
横河電機株式会社

明和建材株式会社
壺山建設株式会社
機動建設工業株式会社
不動建設株式会社
株式会社 青木建設
株式会社 紙谷工務店

株式会社 オー・エス・エス
住友特殊金属株式会社
株式会社 ユアテック
旭電業株式会社
黒川梅田診療所
日本建鉄株式会社
株式会社 佐藤総合計画
株式会社 住研
株式会社 サンキ
アキレス株式会社
株式会社 アーレスティ
三菱バーリントン株式会社

千里中央病院
株式会社 阪急オアシス
株式会社 花和
せんちゅうぱる専門店会
スメラキ株式会社
株式会社 上木材園
龍園
コトサカミチオ
株式会社 パナックス
岡野電気工事株式会社
日商岩井非鉄販売株式会社
東京いすゞ自動車株式会社

泉警備保障株式会社
 岩信土木
 株式会社小原商事
 株式会社サニクリーン近畿
 株式会社聚楽
 協和テクノロジーズ株式会社
 クラウンコーヒー株式会社
 株式会社ケンセイ
 株式会社小林木村家
 株式会社スイタ情報システム
 済生会吹田病院
 有限会社タケフクフードサービス
 東洋サクセス株式会社
 豊田敏男
 橋本建設株式会社
 成田信雄
 株式会社西原衛生工業所
 日本鋼管工事株式会社
 株式会社日本電商
 能美防災株式会社
 前澤工業株式会社
 判秀吉
 日中投資開発コンサルタント株式会社
 株式会社創造社
 日本国土開発株式会社
 アサヒビール株式会社
 株式会社アサヒカーゴサービス大阪
 安藤建設株式会社
 株式会社潮設備コンサルタント

株式会社エスアイ
 川鉄電設株式会社
 吹田建設株式会社
 大林道路株式会社
 株式会社オータス
 株式会社香山組
 株式会社崇和
 木下幹夫
 新晃工業株式会社
 積水化学工業株式会社
 大和ハウス工業株式会社
 大光電機株式会社
 豊島良三
 株式会社橋本組
 株式会社マイカル
 株式会社ユービス
 ミサワホーム株式会社
 阪南警備保障株式会社
 笹野電線株式会社
 アズミック株式会社
 織部製陶株式会社

編集後記

「なにごともしやってみなくては分からない」というものの今回の「'96御堂筋パレード」はまったく最後まで鮮明な姿を描くことができずに当日を迎えたというのが本音でありました。

実行委員の誰もが一度も御堂筋パレードを見たこともなく、ましてそのパレードに言葉の通じない中国内蒙古自治区呼和浩特市民族歌舞団や蒙古学校の人達を招待して、パレードはじまって以来動物参加という前代未聞な企画に対しても「不安一杯」「心配すれば取り組めない」という状態での出発でした。度重なる実行委員会の会合も11回を数え、途中呼和浩特市に赴き政府との訪日に伴う交渉や歌舞団安泰踊りのエキストラ120人分の衣装買い付け等、実行委員も自分の仕事そっちのけの行動でした。表敬訪問先、学校関係、吹田メシアターでの公演、ホテル、食事場所、観光先そして本番の御堂筋パレードの準備等の交渉は息切れ寸前の状態で、ボランティア活動とは、時間と体力そしてお金のかかるものだ痛切に感じました。

これらが無事めでたく進められたのも関係先のみなさまのあたたかいご協力とご支援があればこそで実行委員会としましても心から敬意を表する次第です。

このような企画がいつまた催されるのか分かりませんが、なにかの参考になればこのことで厳しい予算の中で「記念誌」発行ということになりました。

今回の企画が実行できましたのは、なによりもご賛同いただきました各企業の賛助金があればこそであり、また、記念誌発行をもって少しでも各企業のみなさまに実行委員会の感謝の気持ちを表わしたいとの思いもありました。

不慣れな者たちの実行委員会でありましたが、やるだけのことはやったという気持ちです。

編集にあたり原稿を頂いた皆様には厚くお礼申し上げます。(C.K)



中国内蒙古吹田呼和谐特会
1996年御堂筋パレード実行委員会